

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 63 (2001)
Heft: 4

Vorwort: Animaux, technique et business
Autor: Zewifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Animaux, technique et business

La compétition entre les places de foires nationales est très grande. D'ailleurs, il en va de même dans toute l'Europe. Et avant que les spécialistes ne se rendent à Hanovre cet automne – ou qu'il puissent y aller, vu la situation critique actuelle – voyons un peu ce que le Salon parisien de la machine agricole nous a montré (page 12).

Les organisateurs des foires veulent louer l'infrastructure de leurs halles durant toute l'année de manière régulière grâce à un calendrier attrayant. Après que l'AGRAMA a tourné le dos aux halles de l'OLMA (et au Comptoir), les Saint-Gallois ont sorti leurs plans des tiroirs pour monter une exposition alliant animaux et technique qui a abouti sur «Tier & Technik», avec l'approbation de l'ASMA – Association suisse des fabricants et commerçants de machines agricoles. Un illustre comité de patronage, comprenant quelques grandes pointures de la politique, a consenti à la nouvelle venue un supplément de prestige dû aussi à une participation d'exposants venus des alentours du lac de Constance.

Sans aucun doute, l'accent mis sur la mécanisation à la ferme, combinée avec des expositions d'animaux, est une habile stratégie qui correspond à des visions futuristes. Dans le cours des restructurations à motifs politico-agraires de nombreuses entreprises, les futures constructions et étables détiennent un grand potentiel. A ce propos, le bois entre de plus en plus dans l'extension ou la construction de fermes puisque les paysans sont souvent propriétaires de forêts, donc fournissent une matière première de grande qualité. Un récent exposé sur l'utilisation du bois dans les constructions rurales à Grange-neuve, FR s'en est fait l'écho (page 8).

Retournons donc à la politique des foires... Il faut cependant comprendre les objectifs honorables de l'ASMA qui, avec l'AGRAMA comme exposition biennale, épargnera des coûts dans ce secteur et deviendra le chef de file des innovations techniques prévues pour nos latitudes. A moyen terme, les expositions spécialisées ne devraient-elles pas mettre l'accent sur la mécanisation dans les cultures et la récolte des fourrages, à l'image de l'AGRAMA, et sur la mécanisation à la ferme, comme Tier & Technik, et trouver un consensus dans l'alternance biennale?

Peut-être que Lausanne dispose aussi d'un projet et l'on sera alors curieux de découvrir ce que les faiseurs d'expositions du Palais de Beaulieu vont sortir de leurs manches pour s'assurer une place dans le secteur primaire de l'économie. L'Agrovina de Martigny serait-elle aussi menacée?

Ueli Zweifel

Editorial

3

TA-spécial

Le maïs, un départ exigeant

4

ASETA

Cours pilote catégorie F/G
Commande des articles ASETA
Mots croisés
Tarifs indicatifs: compléments
Cours de conduite G40

7

7

15

10

16

Constructions rurales

Une stabulation à logettes bien dimensionnée
Les agriculteurs et leurs forêts

8

9

Nouvelles des sections

JU, VD: Echos des assemblées générales

10–11

Foires et expositions

SIMA: l'agriculture flirte avec les robots

12

Communiqués de presse

15

Tracteurs – statistiques 2001

16

Bourse de machines

23

Rapport FAT n° 555

Augmentation de la puissance
des moteurs de tracteur

17

Impressum

7

Page de couverture:

Non seulement les grands ont droit à la parole: la machine pour le maïs sur bande fraisée vient tout droit de l'inspiration du constructeur et entrepreneur en machines agricoles Walter Witzig, de Hombrechtikon, ZH.

(Photo: Thomas Anken, FAT)